



GOBIERNO DE CHILE  
SERVICIO NACIONAL DE ADUANAS

SUBDIRECCIÓN TÉCNICA  
SUBDEPTO. CLASIFICACIÓN

REG.: S/04815 -23.03.2004  
140 - Clasif.(23.03.2004)

DICTAMEN Nº 019

VALPARAÍSO, 19 ABR. 2004

**VISTOS:**

La solicitud presentada por el Agente de Aduanas, Sr. Estanislao Sánchez G., en representación de "**Comercial Lo Espejo S.A.**", por la que se pide se dictamine la clasificación arancelaria para "un tractor remolcador o arrastrador de troncos", marca Ranger, tipo Cable Skidders.

Catálogo y hoja técnica que se adjuntan.

Las Notas Explicativas del Capítulo 87 y de la Partida 87.01, del Arancel Aduanero.

**CONSIDERANDO:**

Que, el tractor marca Ranger, tipo Cable Skidders, de acuerdo a ficha técnica, se presenta en modelo H66DSC-II, con las siguientes especificaciones:

**Especificaciones de Ranger Cable Skidder**

<b><u>UNIDAD MOTRIZ</u></b>	<b>H66DSC-II</b>
Motor	Cummins
Model	6BTA 5.9
Potencia máxima	174 Hp (130 kW)
Potencia del volante	159 Hp (118 kW)
Controlador RPM	2500
Torque máximo	447 ft-lbs (605 N-m)
Cilindros	6
Desplazamiento	359 cu in. (5.88 L)

Sistema eléctrico 24 V, 70 A

### **TREN IMPULSOR**

Convertidor de torque Clark  
Transmisión Clark 32,000  
Velocidades de Desplazamiento **1** 3.6 mph (5.8 km/h)  
**2** 6.8 mph (10.9 km/h)  
**3** 13.6 mph (21.9 km/h)

### **SYSTEMA HIDRAÚLICO H66DSC-II**

Bomba tipo De engranajes  
Caudal máximo@ Controlado en RPM 36.8 gpm (139 L/min)  
Presión 2,750 psi (19,000 kPa)

### **CABRESTANTE**

Modelo WD411-5  
Capacidad del Cable  
5/8 in (15 mm) N/A  
3/4 in (19 mm) 216 ft (66 m)  
1 in (25 mm) 92 ft (28 m)  
Esfuerzo máximo de la línea (Tambor vacío) 32,130 lbs (14,574 kg)  
Velocidad máxima de la línea (Tambor vacío) 385 ft/min (117 m/min)

### **CAPACIDAD DE FLUIDOS**

Tanque de combustible 74 gal (280 L)  
Sistema de enfriamiento 10 gal (38 L)  
Lubricación de motor, incluyendo filtro 3.6 gal (14 L)  
Estanque hidráulico 14 gal (53 L)

### **PESO DE FUNCIONAMIENTO**

Eje frontal 15,200 lbs (6,895 kg)  
Eje trasero 8,000 lbs (3,629 kg)

Total 23,200 lbs  
(10,524 kg)

Que, el término tractor se encuentra definido en el número 2 de las Notas del Capítulo 87, especificándose que son aquellos vehículos con motor, concebidos esencialmente para tirar o empujar otros aparatos, vehículos o cargas, incluso si tienen ciertos acondicionamientos accesorios en relación con su utilización principal, que permitan el transporte de herramientas, semillas, abonos, etc.

Que, a su turno, las Notas Explicativas de la partida 87.01, señala que se incluyen en ésta, todo tipo de tractores y para cualquier uso, tales como los agrícolas, forestales de carretera, de obras públicas, de torno, etc., sea cual fuere la fuente de energía que los accione.

Que, como características de este tipo de vehículos, se pueden destacar que:

- No cuentan con carrocería, sin embargo, pueden llevar una cabina de conducción o asiento, para el tractorista;
- Puede llevar cofre porta herramientas;
- Tener dispositivos para subir o bajar implementos de trabajo o;
- Dispositivo de remolcado para remolques o semi remolques;
- Toma de faena para transmitir la fuerza del motor a diversas máquinas (trilladoras, sierras circulares, etc.);
- El chasis está montado sobre ruedas, orugas, o bien, ruedas y orugas. En este caso, el eje conductor delantero es el único equipado con ruedas;
- Puede que el chasis del tractor sea elevado, para su utilización en viñas y viveros y;
- Estar equipados con tornos o cabrestantes (llamados tractores tornos), utilizados ya sea para arrastrar vehículos atascados, o bien, para talar o desbrozar los árboles o incluso para remolcar a distancia artefactos agrícolas.



cuatro ruedas y tiene cabina de conducción, con asiento para tractorista.

**Cabrestante**

Que, en el presente caso, se trata de un tractor torno equipado - por una parte - con cabrestante, provisto del cable apropiado al modelo que se trate, destinado a arrastrar troncos desde lugares poco accesibles para el tractor en sí. Alternativamente puede contar con tenaza o garra para coger troncos y arrastrarlos hasta el sitio de acopio.

De otra parte, cuenta con una hoja anterior roma, robusta, destinada fundamentalmente a despejar área de trabajo (como es eliminar tocones), para un mejor desplazamiento del tractor. El chasis se encuentra montado sobre

Que, en consecuencia, se trata de un tractor torno, destinado a actividades forestales, por lo que su clasificación procede por la partida 8701.9012 del Arancel aduanero.

Hoja roma, para eliminar tocones



Que, por tanto, y

**TENIENDO PRESENTE:**

Lo dispuesto en el Reglamento de Dictámenes.

**SE DECLARA:**

1. Tractor torno, marca Ranger, Tipo Cable Skidders, autopropulsado por motor diesel, tipo Cable Skidders, marca Cummins, modelo H66DSC-II, con chasis montado sobre ruedas, cabina con asiento para tractorista, equipado con cabrestante y/o garra (para tirar o arrastrar troncos desde las áreas de corte hasta las de acopio) y hoja anterior roma, robusta (para eliminar tocones), utilizado en actividades forestales, procede su clasificación por la posición 8701.9012 del Arancel Aduanero.

2. Entérese en Tesorería la suma de \$50.000.- (cincuenta mil pesos), valor de este Dictamen, para cuyo efecto el Sr. Director Regional de la Aduana de Valparaíso formulará el Cargo correspondiente y emitirá el respectivo Giro Comprobante de Pago (G.C.P.).

Boletín Oficial del Servicio.

Anótese, comuníquese y publíquese en el

  
**RAUL ALLARD NEUMANN**  
DIRECTOR NACIONAL DE ADUANAS

  
VVM/ATR/PLD/ESF/RJP/rjp  
Tractor Forestal H66DSC - II-12.04.2004